

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 janvier 2007

PROJET DE LOI
portant diverses modifications en
matière d'accises

TEXTE CORRIGÉ PAR LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET

Documents précédents :

Doc 51 **2831/(2006/2007)** :

001 : Projet de loi.
002 : Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 januari 2007

WETSONTWERP
houdende diverse wijzigingen inzake
accijnzen

TEKST VERBETERD DOOR DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIËN EN DE BEGROTING

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2831/(2006/2007)** :

001 : Wetsontwerp.
002 : Verslag.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

CHAPITRE PREMIER

Dispositions préliminaires

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II

Champ d'application

Art. 2

A l'article 419 de la loi-programme du 27 décembre 2004, modifié en dernier lieu par la loi du 7 décembre 2006, sont apportées les modifications suivantes:

1° le a) est remplacé par la disposition suivante:

«a) essence au plomb relevant des codes NC 2710 11 31, 2710 11 51 et 2710 11 59:

- droit d'accise: 245,4146 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 333,1414 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 28,6317 EUR par 1 000 litres à 15 °C;»;

2° le b) est remplacé par la disposition suivante:

«b) essence sans plomb relevant du code NC 2710 11 49:

i) à haute teneur en soufre et en aromatiques:

- droit d'accise: 245,4146 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 333,1414 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 28,6317 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

ii) à faible teneur en soufre et en aromatiques:

- droit d'accise: 245,4146 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 318,1414 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

HOOFDSTUK I

Inleidende bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II

Toepassingsgebied

Art. 2

In artikel 419 van de programmawet van 27 december 2004, laatst gewijzigd bij de wet van 7 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder a) wordt vervangen door de volgende bepaling:

«a) gelode benzine van de GN-codes 2710 11 31, 2710 11 51 en 2710 11 59:

- accijns: 245,4146 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 333,1414 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 28,6317 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;»;

2° de bepaling onder b) wordt vervangen door de volgende bepaling:

«b) ongelode benzine van de GN-code 2710 11 49:

i) met een hoog zwavelgehalte en aromatische verbindingen:

- accijns: 245,4146 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 333,1414 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 28,6317 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

ii) met een laag zwavelgehalte en aromatische verbindingen:

- accijns: 245,4146 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 318,1414 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

– cotisation sur l'énergie: 28,6317 EUR par 1 000 litres à 15 °C;»;

3° le e) est remplacé par la disposition suivante:

«e) gasoil relevant des codes NC 2710 19 41, 2710 19 45 et 2710 19 49 d'une teneur en poids de soufre excédant 10 mg/kg:

i) utilisé comme carburant:

– droit d'accise: 198,3148 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
– droit d'accise spécial: 132,9250 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
– cotisation sur l'énergie: 14,8736 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

ii) utilisé comme carburant pour des utilisations industrielles et commerciales:

* les entreprises grandes consommatrices (exclusivement pour les utilisations prévues à l'article 420, § 4, a) et b)) avec accord ou permis environnemental:

– droit d'accise: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
– droit d'accise spécial: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
– cotisation sur l'énergie: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

* les entreprises (exclusivement pour les utilisations prévues à l'article 420, § 4, a) et b)) avec accord ou permis environnemental:

– droit d'accise: 9,2960 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
– droit d'accise spécial: 1,2040 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
– cotisation sur l'énergie: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

* autres:

– droit d'accise: 18,5920 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
– droit d'accise spécial: 2,4080 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
– cotisation sur l'énergie: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

– bijdrage op de energie: 28,6317 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;»;

3° de bepaling onder e) wordt vervangen door de volgende bepaling:

«e) gasolie van de GN-codes 2710 19 41, 2710 19 45 en 2710 19 49 met een zwavelgehalte van meer dan 10 mg/kg:

i) gebruikt als motorbrandstof:

– accijns: 198,3148 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
– bijzondere accijns: 132,9250 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
– bijdrage op de energie: 14,8736 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

ii) gebruikt als motorbrandstof voor industriële en commerciële doeleinden:

* de energie-intensieve bedrijven (enkel voor het gebruik bedoeld in artikel 420, § 4, a) en b)) met een overeenkomst of een vergunning milieudoelstelling:

– accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
– bijzondere accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
– bijdrage op de energie: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

* de bedrijven (enkel voor het gebruik bedoeld in artikel 420, § 4, a) en b)) met een overeenkomst of een vergunning milieudoelstelling:

– accijns: 9,2960 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
– bijzondere accijns: 1,2040 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
– bijdrage op de energie: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

* andere:

– accijns: 18,5920 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
– bijzondere accijns: 2,4080 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
– bijdrage op de energie: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

iii) utilisé comme combustible:

consommation professionnelle:

* les entreprises grandes consommatrices avec accord ou permis environnemental:

- droit d'accise: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- redevance de contrôle: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

* les entreprises avec accord ou permis environnemental:

- droit d'accise: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- redevance de contrôle: 5 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 4,2427 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

* autres entreprises:

- droit d'accise: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- redevance de contrôle: 10 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 8,4854 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

consommation non professionnelle:

- droit d'accise: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- redevance de contrôle: 10 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 8,4854 EUR par 1 000 litres à 15 °C;»;

iii) gebruikt als verwarmingsbrandstof:

zakelijk gebruik:

* de energie-intensieve bedrijven met een overeenkomst of een vergunning milieudoelstelling:

- accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- controleretributie: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

* de bedrijven met een overeenkomst of een vergunning milieudoelstelling:

- accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- controleretributie: 5 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 4,2427 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

* andere bedrijven:

- accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- controleretributie: 10 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 8,4854 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

niet-zakelijk gebruik:

- accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- controleretributie: 10 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 8,4854 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

4° le f) est remplacé par la disposition suivante:

«f) gasoil relevant du code NC 2710 19 41 d'une teneur en poids de soufre n'excédant pas 10 mg/kg:

i) utilisé comme carburant:

* non mélangé:

- droit d'accise: 198,3148 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 117,9250 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 14,8736 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

** complété à concurrence d'au moins 4,29% vol d'EMAG relevant du code NC 3824 90 99 et correspondant à la norme NBN-EN 14214:

- droit d'accise: 198,3148 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 103,7202 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 14,8736 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

ii) utilisé comme carburant pour des utilisations industrielles et commerciales:

* les entreprises grandes consommatrices (exclusivement pour les utilisations prévues à l'article 420, § 4, a) et b)) avec accord ou permis environnemental:

- droit d'accise: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

* les entreprises (exclusivement pour les utilisations prévues à l'article 420, § 4, a) et b)) avec accord ou permis environnemental:

- droit d'accise: 9,2960 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 1,2040 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

4° de bepaling onder f) wordt vervangen door de volgende bepaling:

«f) gasolie van de GN-code 2710 19 41 met een zwavelgehalte van niet meer dan 10 mg/kg:

i) gebruikt als motorbrandstof:

* onvermengd:

- accijns: 198,3148 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 117,9250 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 14,8736 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

** aangevuld met ten minste 4,29% vol FAME van de GN-code 3824 90 99 die voldoet aan de NBN-EN-norm 14214:

- accijns: 198,3148 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 103,7202 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 14,8736 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

ii) gebruikt als motorbrandstof voor industriële en commerciële doeleinden:

* de energie-intensieve bedrijven (enkel voor het gebruik bedoeld in artikel 420, § 4, a) en b)) met een overeenkomst of een vergunning milieudoelstelling:

- accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

* de bedrijven (enkel voor het gebruik bedoeld in artikel 420, § 4, a) en b)) met een overeenkomst of een vergunning milieudoelstelling:

- accijns: 9,2960 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 1,2040 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

* autres:

- droit d'accise: 18,5920 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 2,4080 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

iii) utilisé comme combustible:

consommation professionnelle:

* les entreprises grandes consommatrices avec accord ou permis environnemental:

- droit d'accise: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- redevance de contrôle: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

* les entreprises avec accord ou permis environnemental:

- droit d'accise: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- redevance de contrôle: 5 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 3,5511 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

* autres entreprises:

- droit d'accise: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- redevance de contrôle: 10 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 7,1022 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

consommation non professionnelle:

- droit d'accise: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- droit d'accise spécial: 0 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- redevance de contrôle: 10 EUR par 1 000 litres à 15 °C;
- cotisation sur l'énergie: 7,1022 EUR par 1 000 litres à 15 °C;

* andere:

- accijns: 18,5920 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 2,4080 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

iii) gebruikt als verwarmingsbrandstof:

zakelijk gebruik:

* de energie-intensieve bedrijven met een overeenkomst of een vergunning milieudoelstelling:

- accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- controleretributie: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

* de bedrijven met een overeenkomst of een vergunning milieudoelstelling:

- accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- controleretributie: 5 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 3,5511 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

* andere bedrijven:

- accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- controleretributie: 10 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 7,1022 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

niet-zakelijk gebruik:

- accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijzondere accijns: 0 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- controleretributie: 10 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;
- bijdrage op de energie: 7,1022 EUR per 1 000 liter bij 15 °C;

L'entrée en vigueur d'un taux de 5,7190 EUR par 1 000 litres à 15 °C pour la cotisation sur l'énergie peut être fixée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.»

Art. 3

A l'article 420 de la loi-programme du 27 décembre 2004 sont apportées les modifications suivantes:

1° Le paragraphe 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

«§ 1^{er}. Au sens de l'article 419, b), on entend par «essence sans plomb à haute teneur en soufre et en aromatiques», l'essence dépassant les limites suivantes:

De inwerkingtreding van een tarief van 5,7190 EUR per 1 000 liter bij 15 °C voor de bijdrage op de energie kan worden vastgesteld bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.»

Art. 3

In artikel 420 van de programmawet van 27 december 2004 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° Paragraaf 1 wordt vervangen door de volgende bepaling:

«§ 1. In de zin van artikel 419, b), moet onder «ongelode benzine met een hoog zwavelgehalte en aromatische verbindingen» worden verstaan, de benzine die de volgende grenswaarden overschrijdt:

Grenswaarden (1)				Test	
- Limites (1)				- Essai	
Parameter - Paramètre	Eenheid - Unité	Minimum - Minimum	Maximum - Maximum	Méthode - Méthode	Datum publication - Date de publication
Koolwaterstoffenanalyse/ Analyse des hydrocarbures					
Aromatische verbindingen/Aromatiques (2)(3)(4)	% v/v	-	35,0	ASTM D 1319 pr EN 14517	1995 2002
Zwavelgehalte/Teneur en soufre (5)	mg/kg	-	10	EN ISO 20846 EN ISO 20884	(6) (6)

(1) Les valeurs mentionnées dans la spécification sont des valeurs «réelles». Pour établir leurs limites, les conditions de la norme ISO 4259 (Produits pétroliers: détermination et application des valeurs de fidélité relatives aux méthodes d'essai) ont été appliquées: pour fixer une valeur minimale, on a tenu compte d'une différence minimale de 2R au-dessus de 0 (R= reproductibilité). Les résultats des mesures individuelles sont interprétés sur la base des critères définis dans la norme ISO 4259 (publiée en 1995).

(2) La teneur en composés oxygénés est déterminée de façon à apporter les corrections conformément à la clause 13.2 de la méthode ASTM D 1319: 1995.

(3) Lorsque l'échantillon contient de l'éthyl-tertio-butyle-éther (ETBE), la zone aromatique est déterminée à partir du cycle rose brun en aval du cycle rouge normalement retenu en l'absence d'ETBE. La présence ou l'absence d'ETBE peut être établie par l'analyse décrite à la note 2.

(1) De hier gegeven cijfers zijn «werkelijke» waarden. Bij de vaststelling van de grenswaarden is uitgegaan van ISO-norm 4259 (Aardolieproducten - bepalingen en toepassing van nauwkeurige gegevens in de relatie tot de testmethoden) en bij de vaststelling van een minimumwaarde is met een minimaal verschil van 2R boven nul rekening gehouden (R= reproduceerbaarheid). De uitkomsten van de verschillende metingen worden geïnterpreteerd aan de hand van de in ISO-norm 4259 (gepubliceerd in 1995) beschreven criteria.

(2) Het gehalte aan zuurstofhoudende verbindingen wordt bepaald met het oog op de correcties overeenkomstig punt 13.2 van ASTM-methode D 1319: 1995.

(3) Indien ethyl-tertiair-butylether (ETBE) in het monster voorkomt, wordt de aromatische zone bepaald vanaf de roze-bruine ring stroomafwaarts van de rode ring die normaliter wordt gebruikt indien geen ETBE aanwezig is. De aanwezigheid of afwezigheid van ETBE kan uit de in voetnoot 2 beschreven analyse worden afgeleid.

(4) Pour cette norme, on applique la méthode ASTM D 1319: 1995 sans la phase optionnelle de dépentanisation. Par conséquent, les clauses 6.1, 10.1 et 14.1 ne sont pas applicables.

(5) Ces méthodes d'essais incluent des critères de sûreté de fonctionnement. En cas de litige, on applique les méthodes de travail décrites à l'EN ISO 4259: 1995 afin de résoudre le litige et d'interpréter les résultats des essais sur la base des données de sûreté de fonctionnement des méthodes d'essais.

(6) Pour les renvois non datés, la dernière édition de la publication à laquelle il est renvoyé est d'application (y compris les amendements).

Au sens de l'article 419, b), on entend par «essence sans plomb à faible teneur en soufre et en aromatiques», l'essence ne dépassant pas les limites fixées dans le tableau ci-avant.»;

2° Le paragraphe 2 est remplacé par la disposition suivante:

«§ 2. a) Au sens de l'article 419, e), on entend par «gasoil du code NC 2710 19 41 d'une teneur en poids de soufre excédant 10 mg/kg», le gasoil dont la teneur en soufre dépasse la limite fixée dans le tableau suivant:

Grenswaarden (1)			Test		
- Limites (1)			- Essai		
Parameter - Paramètre	Eenheid - Unité	Minimum - Minimum	Maximum - Maximum	Methode - Méthode	Datum publicatie - Date de publication
Zwavelgehalte/Teneur en soufre (2)	mg/kg	-	10	EN ISO 20846 EN ISO 20884	(3) (3)

(1) Les valeurs mentionnées dans la spécification sont des valeurs «réelles». Pour établir leurs limites, les conditions de la norme ISO 4259 (Produits pétroliers: détermination et application des valeurs de fidélité relatives aux méthodes d'essai) ont été appliquées: pour fixer une valeur minimale, on a tenu compte d'une différence minimale de 2R au dessus de 0 (R= reproductibilité). Les résultats des mesures individuelles sont interprétés sur la base des critères définis dans la norme ISO 4259 (publiée en 1995).

(2) Ces méthodes d'essais incluent des critères de sûreté de fonctionnement. En cas de litige, on applique les méthodes de travail décrites à l'EN ISO 4259: 1995

(4) Ten behoeve daarvan wordt ASTM-methode D 1319: 1995 toegepast zonder de facultatieve depentanisiestap. De punten 6.1, 10.1 en 14.1 worden bijgevolg niet toegepast.

(5) Deze beproevingsmethoden bevatten betrouwbaarheidscriteria. In geval van betwisting moeten de werkwijzen beschreven in EN ISO 4259: 1995 toegepast worden om de betwisting op te lossen en de proefresultaten te interpreteren op basis van de betrouwbaarheidsgegevens van de beproevingsmethoden.

(6) Voor niet-gedateerde verwijzingen is de laatste uitgave van de publicatie waarnaar verwezen wordt van toepassing (met inbegrip van de amendementen).

In de zin van artikel 419, b), moet onder «ongelode benzine met een laag zwavelgehalte en aromatische verbindingen» worden verstaan, de benzine die de grenswaarden van voorgaande tabel niet overschrijdt.»;

2° Paragraaf 2 wordt vervangen door de volgende bepaling:

«§ 2. a) Voor de toepassing van artikel 419, e), wordt onder «gasolie van de GN-code 2710 19 41 met een zwavelgehalte van meer dan 10 mg/kg» verstaan, de gasolie waarvan het zwavelgehalte de grenswaarde bepaald in de volgende tabel overschrijdt:

(1) De hier gegeven cijfers zijn «werkelijke» waarden. Bij de vaststelling van de grenswaarden is uitgegaan van ISO-norm 4259 (Aardolieproducten - bepalingen en toepassing van nauwkeurige gegevens in de relatie tot de testmethoden) en bij de vaststelling van een minimumwaarde is met een minimaal verschil van 2R boven nul rekening gehouden (R= reproduceerbaarheid). De uitkomsten van de verschillende metingen worden geïnterpreteerd aan de hand van de in ISO-norm 4259 (gepubliceerd in 1995) beschreven criteria

(2) Deze beproevingsmethoden bevatten betrouwbaarheidscriteria. In geval van betwisting moeten de werkwijzen beschreven in EN ISO 4259: 1995

afin de résoudre le litige et d'interpréter les résultats des essais sur la base des données de sûreté de fonctionnement des méthodes d'essais.

(3) Pour les renvois non datés, la dernière édition de la publication à laquelle il est renvoyé est d'application (y compris les amendements).

b) Au sens de l'article 419, f) on entend par «gasoil du code NC 2710 19 41 d'une teneur en poids de soufre n'excédant pas 10 mg/kg», le gasoil dont la teneur en soufre ne dépasse pas la limite fixée dans le tableau repris sous a).»

CHAPITRE III

Dispositions finales

Art. 4

A l'article 424, § 4, de la même loi, le deuxième alinéa est supprimé.

Art. 5

L'article 429, § 2, alinéa 1^{er}, de la même loi, est complété par un o) et un p), rédigés comme suit:

«o) l'électricité que le distributeur fournit à un «client protégé résidentiel à revenus modestes ou à situation précaire» au sens de l'article 20, § 2, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité.

p) le gaz naturel que le distributeur fournit à un «client protégé résidentiel à revenus modestes ou à situation précaire» au sens de l'article 15/10, § 2, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.»

Art. 6

Dans la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise, modifiée en dernier lieu par la loi du 20 juillet 2004, le tableau inséré à l'article 8*bis* est remplacé par le tableau suivant:

toegepast worden om de betwisting op te lossen en de proefresultaten te interpreteren op basis van de betrouwbaarheidsgegevens van de beproevingsmethoden.

(3) Voor niet-gedateerde verwijzingen is de laatste uitgave van de publicatie waarnaar verwezen wordt van toepassing (met inbegrip van de amendementen).

b) Voor de toepassing van artikel 419, f), moet onder «gasolie van de GN-code 2710 19 41 met een zwavelgehalte van niet meer dan 10 mg/kg» worden verstaan, de gasolie die de grenswaarde van de onder a) vermelde tabel niet overschrijdt.»

HOOFDSTUK III

Slotbepalingen

Art. 4

In artikel 424, § 4, van dezelfde wet wordt het tweede lid geschrapt.

Art. 5

Artikel 429, § 2, eerste lid, van dezelfde wet, wordt aangevuld met een o) en een p), luidende:

«o) elektriciteit die de distributeur levert aan een «residentiële beschermde klant met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie» in de zin van artikel 20, § 2, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt.

p) aardgas dat de distributeur levert aan een «residentiële beschermende klant met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie», in de zin van artikel 15/10, § 2, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen.»

Art. 6

In de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop, laatst gewijzigd bij de wet van 20 juli 2004, wordt de tabel opgenomen in artikel 8*bis* vervangen door de volgende tabel:

Lid-Staten Etats membres	Producten Produits	Einde van de afwijking Fin de la dérogation
Republiek Tsjechië République tchèque	Sigaretten – Cigarettes	31 december 2007 - 31 décembre 2007
Slovenië Slovénie	Sigaretten Cigarettes	31 december 2007 - 31 décembre 2007
Slowakije Slovaquie	Sigaretten Cigarettes	31 december 2008 - 31 décembre 2008
Hongarije Hongrie	Sigaretten Cigarettes	31 december 2008 - 31 décembre 2008
Polen Pologne	Sigaretten Cigarettes	31 december 2008 - 31 décembre 2008
Litouwen Lituanie	Sigaretten Cigarettes	31 december 2009 - 31 décembre 2009
Letland Lettonie	Sigaretten Cigarettes	31 december 2009 - 31 décembre 2009
Estland Estonie	Sigaretten/rooktabak Cigarettes/tabac à fumer	31 december 2009 - 31 décembre 2009
Bulgarije Bulgarie	Sigaretten Cigarettes	31 december 2009 - 31 décembre 2009
Roemenië Roumanie	Sigaretten Cigarettes	31 december 2009 - 31 décembre 2009

Art. 7

L'arrêté royal du 27 octobre 2006 modifiant certains taux d'accise concernant les biocarburants est confirmé pour la période pendant laquelle il a été en vigueur.

Art. 8

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7

Het koninklijk besluit van 27 oktober 2006 tot wijziging van bepaalde tarieven inzake accijnzen betreffende de biobrandstoffen wordt bekrachtigd voor de periode waarin het van toepassing was.

Art. 8

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.